

Oznaka poročila: ARRS-RPROG-ZP-2013/25



ZAKLJUČNO POROČILO O REZULTATIH RAZISKOVALNEGA PROGRAMA

A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROGRAMU

1. Osnovni podatki o raziskovalnem programu

Šifra programa	P6-0376
Naslov programa	Gledališke in medumetnostne raziskave
Vodja programa	20503 Barbara Orel
Obseg raziskovalnih ur	9152
Cenovni razred	A
Trajanje programa	01.2009 - 12.2012
Izvajalci raziskovalnega programa (javne raziskovalne organizacije - JRO in/ali RO s koncesijo)	681 Univerza v Ljubljani, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo
Raziskovalno področje po šifrantu ARRS	6 HUMANISTIKA 6.06 Kulturologija
Družbeno-ekonomski cilj	13.06 Humanistične vede - RiR financiran iz drugih virov (ne iz SUF)

2. Raziskovalno področje po šifrantu FOS¹

Šifra	6.04
- Veda	6 Humanistične vede
- Področje	6.04 Umetnost (umetnost, umetnostna zgodovina, izvajanje umetnosti, glasba)

B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROGRAMA

3. Povzetek raziskovalnega programa²

SLO

Raziskovalni program »Gledališke in medumetnostne raziskave« prinaša temeljne raziskave s področja slovenske umetnosti, zlasti gledališča, likovnih umetnosti in glasbe, njegov pomen pa sega tudi na širše polje humanistike. Usmerjen je v interdisciplinarne raziskave vmesnih polj med različnimi področji umetnosti, s poudarkom na njihovih povezavah v polju gledališča in scenskih umetnostih. Pri preučevanju zgodovinskih in sodobnih (med)umetnostnih pojavov je posebna pozornost namenjena razvijanju novih metodologij in konceptualnih orodij za njihovo

interpretacijo. Raziskovalni program uveljavlja inter- oziroma transdisciplinarne metodološke pristope, ki preraščajo okvire tradicionalnih akademskih disciplin. Kot tak povezuje sicer prepogosto zaprta, hermetična polja partikularnih umetnostnih pogledov in analiz. Njegov cilj je premostiti razhajanja med (umetnostno) teorijo in prakso ter ju zaokrožiti v celotno polje preučevanja in interpretacije sveta okoli nas. Poleg medsebojnega oplajanja vključenih področij tovrstna inter- oziroma transdisciplinarna naravnost omogoča kompetentnejšo interpretacijo umetniških del in temeljitejšo obravnavo umetnosti v okviru širšega kulturnega in družbenopolitičnega prostora.

Program je posebej usmerjen v preučevanje gledališkega polja in slovenske problematike, ki terja kontekstualizacijo znotraj specifičnih zgodovinskih, družbenih in političnih okoliščin. Raziskave (med)umetnostnih pojavov so v obdobju 2009-2012 evidentirale in zapolnile številne vrzeli v zgodovini slovenske umetnosti in v izdatni meri na novo osvetlile njen razvoj (zlasti v 20. stoletju). Posebej so reflektirale tudi hibridne umetniške prakse v zadnjih dveh desetletjih in jih predstavile z vidika ključnih premikov in inovacij, ki so zaznamovali slovenski prostor po letu 1990.

Programsko skupino sestavljajo raziskovalci gledališča, glasbe, likovnih umetnosti, literature in antropologije. Trdna vpetost skupine v mednarodne raziskovalne in druge mreže zagotavlja preverjanje rezultatov v medkulturni in mednarodni perspektivi. Ob tem raziskovalni program presega tudi nacionalno orientiranost raziskovanja gledališča in umetnosti sploh, ki je bilo doslej v Sloveniji in Evropi pretežno vpeto v nacionalne okvire.

ANG

The "Theatre and Transart Research" programme provides core studies in the field of Slovenian arts, especially theatre, fine arts and music. Its significance, however, extends beyond into the broader field of humanities. The programme focuses on interdisciplinary studies of the fields in-between the individual artistic disciplines, with the emphasis on their connections established in theatre and performing arts. In exploring historical and contemporary (trans)art phenomena, special attention is paid to the development of new methodologies and conceptual tools for their interpretation. The research programme employs the inter- or transdisciplinary methodological approaches that extend traditional academic disciplines. In doing so, it connects many fields, views and approaches to art theory which are often hermetically closed. The aim of the programme is to bridge the gap between (art) theory and practice, and to unify them into an integrative field of research and interpretation of the world around us. In addition to mutual enrichment of the fields of research, this kind of inter- or transdisciplinary orientation facilitates a more competent interpretation of particular works of art, as well as a more thorough contextualization of the arts within the broader cultural and social dynamics.

The programme is primarily oriented towards the exploration of theatre in relation to wider Slovenian issues. This approach calls for a contextualization within the specific historical, social and political circumstances. In the 2009-2012 period, the studies of (inter)art phenomena filled numerous gaps in the history of Slovenian arts and enabled new insights into their development, especially in the 20th century. The studies were also focused on the hybrid artistic practices of the last two decades and presented them from the perspective of key shifts and innovations which were characteristic of the Slovenian art sphere after 1990.

The programme group includes researchers in the fields of theatre, music, fine arts, literature and anthropology. Their involvement in international research and other networks ensures the verification of the programme results from the intercultural and international perspectives. In this, the programme group transcends a nationally-

bound orientation of research in theatre and arts which, in Slovenia as well as in Europe, has been traditionally limited to national frameworks.

4. Poročilo o realizaciji predloženega programa dela na raziskovalnem programu³

SLO

Raziskovalni program "Gledališke in medumetnostne raziskave" povezuje raziskovalce gledaliških, likovnih, muzikoloških in literarnih ved, umetnostne zgodovine in antropologije, ki opravljajo temeljne raziskave o slovenski umetnosti. Zasnovan je na treh osnovnih temeljih: poudarjeni interdisciplinarnosti, metodološki raznolikosti in vpetosti v mednarodni prostor. Te komponente so se pri delu nadgrajevale in omogočile reprezentativne rezultate v nacionalnem in mednarodnem merilu.

Programska skupina, formirana leta 2009, se je v začetni fazi dela temeljito posvetila konceptualizaciji raziskovalnega polja, oblikovanju skupnih metodoloških izhodišč, preseganju terminoloških zagat in epistemoloških prepadov med različnimi področji umetnosti, saj je to izhodiščni pogoj za produktivno delo in uspešno realizacijo interdisciplinarno naravnavega programa. Vzpostavili smo trdne temelje našemu delu in ugotavljali, da so interdisciplinarni pojavi mnogo starejši kakor popularizacija načela interdisciplinarnosti v teoretskem polju. Aktivnosti smo organizirali v naslednjih sklopih:

1. bazične terminološke in metodološke raziskave,
2. teoretske raziskave in
3. temeljne zgodovinske raziskave gledališča in medumetnostnih pojavov na Slovenskem v 20. in 21. stoletju.

Za razvijanje in uveljavljanje terminologije na področju študijev gledališča je temeljnega pomena priprava razširjene elektronske verzije prvega *Gledališkega terminološkega slovarja*, ki je bil v času izvajanja programa dopolnjen z nemškimi in italijanskimi ustrezniki (knjižna izdaja iz leta 2007 vsebuje angleške in francoske oznake). Pripravljen je bil v sodelovanju s Sekcijo za terminološke slovarje na Inštitutu za slovenski jezik Frana Ramovša (pod vodstvom Marjete Humar), pri delu pa sta kot avtorici in sourednici sodelovali članici skupine dr. Katarina Podbevšek in dr. Barbara Sušec Michieli. Elektronska verzija slovarja je na spletnih straneh ZRC SAZU prosto dostopna najširšemu krogu uporabnikov (od 2011). Pomemben prispevek k diskusiji o terminologiji v umetnostnih vedah prinaša *Pojmovnik slovenske umetnosti po letu 1945: pojmi, gibanja, skupine, težnje* (v uredništvu Nadje Zgonik, 2009), ki predstavlja prvi celovit pregled usmeritev v zgodovini slovenske likovne umetnosti v zadnjih šestdesetih letih.

Raziskovalni program je posebej usmerjen v preučevanje vmesnih polj med različnimi področji umetnosti, ki so vsaka s svojo zgodovino in metodologijo ostajale zaprte v okvirih tradicionalno ločenih akademskih disciplin. Njegov namen je raziskati povezave med posameznimi področji, ki so bile v umetnostnih vedah v preteklosti praviloma prezrte oziroma spregledane, in raziskati, kako se je njihov preplet odrazil v polju gledališča in scenskih umetnosti. Posebno pozornost smo namenili razvijanju metodoloških orodij za njihovo preučevanje. Temeljni metodološki zastavki so bili sproti preverjani v povezavi z delovnimi skupinama Historiography in Theatrical Event, ki v okviru Mednarodne zveze za gledališke raziskave IFTR/FIRT razvijata metodologije (dr. Barbara Sušec Michieli je skupino Historiography tudi vodila v letih 2004-2008, gl. njen članek "A transnational community of scholars: the theatre Historiography working group in IFTR/FIRT", 2009, Cambridge University Press; dr. Barbara Orel pa sodeluje s skupino Theatrical Event od leta 2008). Metodologije smo sproti preverjali tudi v okviru drugih referenčnih raziskav (Performing Visuality, Performing Life; European Festival Research Project; Theatre and Revolution – Karlova univerza v Pragi itd.). Iskanje novih metodoloških pristopov k preučevanju medumetnostnih pojavov je bilo vpeto v historične raziskave, s poudarkom na osvetljevanju povezav med teorijo in umetniško prakso. Zgodovinske raziskave so bile v prvih dveh letih osredinjene v konceptom performativnosti. V letu 2011 in 2012 je njihovo preučevanje potekalo z vidika postopkov in procesov hibridizacije.

V štiriletnem obdobju smo opravili temeljne raziskave na področjih gledališča, likovne umetnosti in glasbe, ki so izšle v naslednjih monografijah:

1. Darja Koter: *Slovenska glasba 1848–1918* in *Slovenska glasba 1918–1991* - znanstveni monografiji predstavljata celovito raziskavo o zgodovini glasbe na Slovenskem po polstoletnem premoru od izida trilogije Dragotina Cvetka in pomenita izjemni prispevek h kulturni zgodovini Slovencev (gl. opis pod točko 18.1.)

2. Nadja Zgonik: *Študije iz slovenskega modernizma po letu 1945* - kritične monografske študije podajajo reinterpretacije značilnih slikarskih predstavnikov in predstavnic slovenskega modernizma in zapolnjujejo praznino na področju refleksije likovnih umetnosti

3. Denis Poniž: *Cenzura in avtocenzura v slovenski dramatiki in gledališču v obdobju 1945–1964/Censorship and self-censorship in Slovenian drama and theatre* prinaša nove poglede na dramsko produkcijo, ki so bili iz ideoloških razlogov doslej neraziskani in jih v vzporednem angleškem prevodu predstavlja mednarodni strokovni javnosti

4. Blaž Lukan in Primož Jesenko (ur.): *Svobodne roke: antologija teoretske misli o slovenskem gledališču 1899–1979* ovrže prevladujoče mnenje o manku izvirne teorije v slovenski teatrologiji

5. prve celovite obravnave skladateljev oz. monografije o Pavlu Šivicu, Radovanu Gobcu, Marijanu Lipovšku, Zvonimirju Cigliču, vse štiri v uredništvu Darje Koter.

Vsa navedena dela prispevajo k boljšemu poznavanju zgodovinskih parametrov in samega razvoja slovenske umetnosti ter njenega vpliva pri sooblikovanju kulturnega in družbenopolitičnega prostora. Pričakovati je mogoče, da bodo številna nova spoznanja spodbudila reinterpretacije uveljavljenih razlag.

Preučevanje procesov oblikovanja in rušenja meja med posameznimi področji umetnosti je bilo usmerjeno v raziskavo medumetnostnih pojavov na Slovenskem v 20. stoletju (kot so performans, body art, sodobni ples, eksperimentalne prakse na križišču različnih področij umetnosti, avantgardna gibanja, multimedijsko gledališče, mešane zvrsti na mejnih področjih med gledališčem, glasbo, likovno umetnostjo in literaturo, ki vzpostavljajo tudi nove oblike skupnosti med izvajalci in gledalci). Študije so objavljene v znanstveni monografiji *Dinamika sprememb v slovenskem gledališču 20. stoletja* (ur. Barbara Sušec Michieli, Blaž Lukan in Maja Šorli). Obenem gre za finalizacijo raziskav, ki so potekale v projektu s tem naslovom (v okviru ARRS je bil zaključen leta 2009). V letu 2009 smo finalizirali raziskave, leta 2010 pa pripravili knjigo za tisk. Rezultat je prva interdisciplinarno zasnovana monografija o zgodovini slovenskega gledališča, ki v slovensko teatrologijo prinaša temeljno delo, saj evidentira doslej prezrte in neraziskane pojave, ki terjajo revizijo kanonizirane gledališke zgodovine.

V letu 2011 smo se preučevanja dialoga med umetnostmi lotili z vidika načela hibridnosti. Kritično smo ga analizirali v odnosu do konceptov intertekstualnosti, intermedialnosti in liminalnosti, področje raziskav pa kronološko zamejili z leti 1990 in 2010. To je tudi predmet monografije *Hibridni prostori umetnosti* (ur. Barbara Orel, Maja Šorli in Gašper Troha), ki izpostavlja vlogo medumetnostnega sodelovanja pri razvoju inovacij. Študija analizira heterogene umetniške prakse na križišču umetnosti, medijev in znanstvenih disciplin, ob tem pa ugotavlja temeljne premike, ki so zaznamovali slovensko gledališče, scenske in performativne umetnosti po letu 1990.

Programska skupina posebno pozornost namenja kolektivnemu delu in skupinskim predstavitvam izsledkov raziskav. V antologijski pregled gledališkega dogajanja v srednje- in vzhodnoevropskih državah po padcu Berlinskega zidu z naslovom *Theatre After the Change: And What Was There Before the After?* (2011) je prispevala refleksijo slovenskega gledališča v obdobju politične, družbene in ekonomske krize pred razpadom Jugoslavije in po osamosvojitvi Slovenije (prispevki: B. Sušec Michieli, B. Orel, D. Poniž, A. Bajda).

Leta 2010 smo v Ljubljani organizirali mednarodno znanstveno srečanje *Gledališki sistemi v manjših evropskih državah*, v okviru katerega je potekalo srečanje skupine STEP in simpozij *Cultural Space and Identity in post-Socialist Context* (30 raziskovalcev iz 11 držav, med njimi ugledni akademiki: Shannon Bell, Gad Horowitz, Catherine Schuler in Steve Wilmer). Udeleženci so razpravljali, kako so spremembe v post-socialističnih družbah po letu 1980 vplivale na področja gledališča, filma, sodobne umetnosti in novih medijev.

Znanstvene rezultate smo redno objavljali v referenčnem slovenskem in mednarodnem tisku (v revijah A&HCI: Filozofski vestnik, Primerjalna književnost, Muzikološki zbornik/Musicological annual, Hudební věda, Theatre Research International – Cambridge University Press, Performance Research – Routledge, Theater – Yale School of Drama&Duke University Press in znanstvenih založbah, npr. Rodopi). Vsebina programa je trdno vpeta v mednarodne raziskave, zlasti v projekte, ki potekajo v delovnih skupinah IFTR International Federation for Theatre Research (Theatrical Event in Historiography), STEP – Project on European Theatre Systems (Univerza v Groningenu). Bilateralno raziskovalno sodelovanje je potekalo z raziskovalci z University of Warwick (med njimi z Janelle Reinelt, nekdanjo predsednico IFTR) in Trinity

College Dublin (S. E. Wilmer), ki sta tudi predavala na AGRFT. Aktivno je bilo sodelovanje v Performance Studies International, European Network for the Research and Documentation of Performances of Ancient Greek Drama, International Association of Theatre Critics, ELIA, EACEA itn.

Rezultate raziskav smo sproti vključevali v pedagoški proces na Univerzi v Ljubljani in jih predstavljali na tujih univerzah (University of Warwick, Karlova univerza v Pragi, Masarykova univerza, Conservatorio di Musica Giuseppe Tartini Trieste, JAMU Brno, Sveučilište u Zagrebu in drugod). Na osnovi izsledkov programa sta bili tudi med študenti AGRFT spodbujeni dve raziskavi, ki sta rezultirali v dve monografiji: pod mentorstvom dr. Denisa Poniža (*Dramatik Peter Božič*, 2010) in dr. Barbare Orel (*Gledališka alternativa sedemdesetih in osemdesetih*, 2012). Spoznanja smo odmevno prenašali v širšo javnost in promovirali slovensko umetnost v mednarodnem prostoru, ob tem pa uresničevali enega od ciljev raziskovalnega programa: preseganje nacionalne orientiranosti raziskovanja gledališča in umetnosti sploh, ki je bilo doslej pretežno vpeto v nacionalne okvire.

Člani skupine smo sodelovali v uredništvih številnih revij in knjižnih zbirk (Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo, Akta Raziskovalnega inštituta ALUO, Družboslovne razprave na FDV, Amfiteater, Maska). Opravili smo precej recenzentskega (New Media & Society, SAGE Publications) in strokovnega dela za državne ustanove (ZRC SAZU, Slovenski gledališki muzej, Arhiv Republike Slovenije, Muzej novejšje zgodovine, Narodna galerija, Društvo gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije, MGL, Slovensko muzikološko društvo, SNG Nova Gorica, ARRS, Ministrstvo za kulturo RS, Zavod za šolstvo RS, Javna agencija za knjigo, EACEA, Bienale crnogorskega teatra itd.).

Raziskovalna skupina vseskozi posveča posebno pozornost razvoju raziskovalne infrastrukture in se zaveda, kako pomembna je sama dostopnost pridobljenih rezultatov. Z dokumenti in raznovrstnimi gradivi sproti posodablja slovensko spletno gledališko in filmsko zbirko e-Kumba (AGRFT) in redno dopolnjuje nacionalne arhivske zbirke (Glasbeno zbirko NUK, likovno zbirko Galerije ALUO, v letu 2012 tudi arhiv Moderne galerije: Blaž Lukan je bil kustos razstave Arhiv performansa, ki predstavlja prvi arhiv o zgodovini performansa na Slovenskem). Na Centru za teatrologijo in filmologijo AGRFT je bila zaključena tudi digitalizacija strokovno obdelane zbirke o partizanskem gledališču med drugo svetovno vojno (gl. izjemni dosežek pod točko 18.2.), ki je od leta 2012 v obliki spletne razstave, z angleškimi prevodi referenčnega spremnega besedila, prosto dostopna širši javnosti.

5. Ocena stopnje realizacije programa dela na raziskovalnem programu in zastavljenih raziskovalnih ciljev⁴

SLO

Raziskovalni program je leta 2009 zasnovala dr. Barbara Sušec Michieli. Oblikovala je trdne temelje programu in ga vodila do leta 2011, ko je po težki bolezni preminila. Skupina je kljub veliki izgubi nadaljevala delo. Izpolnila je zastavljene načrte za obdobje 2009–2012 in jih v nekaterih pogledih celo preseгла.

Na osnovi ugotovljenih novih spoznanj smo program dodatno razširili. Raziskave so privedle do presenetljive ugotovitve o kakovostni produkciji gledaliških teoretskih besedil v 20. stoletju. Besedila, ki so bila doslej razpršena po periodičnih publikacijah, v monografiji *Svobodne roke: antologija teoretske misli o slovenskem gledališču 1899–1979* (ur. Blaž Lukan in Primož Jesenko) na novo osvetljujejo vlogo teorije v gledališki produkciji in ovračajo prepričanje o manku izvirne teorije v slovenski teatrologiji.

Program smo razširili tudi s pripravo tematskega bloka Corpus trupel za Filozofski vestnik (A&HCI, let. 33, št. 3, 2012), ur. Karmen Šterk, Eva Vrtačič, Mirt Komel, ki premišlja pomen človeškega trupla skozi filozofske paradigme, od fenomenološke in psihoanalitske do marksistične in postrukturalistične. Uvod v redefinicije diskurzivnih konvencij, ki poskušajo iztrgati mišljenje o mrtvem telesu iz kulturnih ideologij smrti, je prispeval ugledni francoski filozof Jean Luc Nancy.

Napovedani načrti so bili preseženi predvsem v pogledu aplikativnih akcij. Najpomembnejša je organizacija znanstvenega srečanja "Theatre in Smaler European Countries" v Ljubljani (2010), v okviru katerega je potekal simpozij Cultural Space and Identity in post-Socialist Context in

srečanje raziskovalne skupine STEP – Project on European Theatre Systems. Udeležilo se ga je 30 raziskovalcev iz 11 držav.

Posebej velja izpostaviti vlogo raziskovalne skupine pri sooblikovanju trajnostno naravnanih kulturnih projektov, ki prodorno uveljavljajo slovensko umetnost tudi v mednarodnem prostoru: osrednji slovenski gledališki festival 44. Borštnikovo srečanje (Barbara Orel kot selektorica festivala), mednarodni literarni festival Vilenica (Gašper Troha kot programski vodja festivala), Evropska kulturna prestolnica Maribor 2012, (Darja Koter kot glavna svetovalka programskega sklopa Klasična glasba), 54. beneški bienale (Nadja Zgonik kot kuratorica razstave v slovenskem pavilijonu). Odločilen je bil angažma skupine pri oživitvi Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije, ki je pod predsedstvom Blaža Lukana pripravilo nekaj odmevnih strokovnih srečanj in simpozijev (na Tednu slovenske drame, Borštnikovem srečanju) in v širši javnosti izpostavilo žgoča družbena vprašanja (npr. ob krizi Slovenskega stalnega gledališča Trst).

Leta 2011 smo zabeležili pomemben uspeh pri usposabljanju mladih raziskovalk: Maja Šorli je pod mentorstvom dr. Sušec Michieli zaključila doktorsko disertacijo, ki pomeni prvo zaključeno usposabljanje mlade raziskovalke na področju gledališča v Sloveniji. V letu 2013 bo pod mentorstvom dr. Orel usposabljanje zaključila tudi Eva Vrtačič.

6. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega programa oziroma sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave programske skupine⁵

Prvotno je skupina v letu 2009 začela delovati v naslednji sestavi:

- dr. Barbara Sušec Michieli kot vodja raziskovalne skupine
- dr. Darja Koter
- dr. Blaž Lukan
- dr. Barbara Orel
- dr. Katarina Podbevšek
- dr. Denis Poniž
- dr. Nadja Zgonik
- Maja Šorli (kot mlada raziskovalka)
- Jerneja Šorli (kot tehnična sodelavka)

Spremembe v letu 2010:

Skupini se pridružita Anja Bajda in Eva Vrtačič, obe kot mladi raziskovalki. Jerneja Šorli v skupini ne sodeluje več.

Spremembe v letu 2011:

Na mesto dr. Denisa Poniža se v skupino vključita dr. Gašper Troha in dr. Karmen Šterk. Mlada raziskovalka Anja Bajda zaradi zamenjave mentorja nadaljuje usposabljanje v okviru druge raziskovalne organizacije.

V juliju 2011 nas je pretresla smrt vodje programske skupine dr. Barbare Sušec Michieli, ki je s svojim izjemno plodnim raziskovalnim in pedagoškim delom pustila velik pečat na UL AGRFT, kakor tudi v slovenskem in mednarodnem raziskovalnem prostoru.

Vodenje raziskovalnega programa je prevzela dr. Barbara Orel.

Skupina je v celoti izpolnila zastavljene načrte za prvo štiriletno obdobje trajanja raziskovalnega programa.

7. Najpomembnejši znanstveni rezultati programske skupine⁶

Znanstveni dosežek

1.	COBISS ID	3028315	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Analiza metodoloških pristopov h gledališkemu zgodovinopisju v zadnjih desetletjih	
	ANG	Analysis of methodological approaches to theatre historiography in the last decades	
Opis	SLO	Preučevanje gledališke zgodovine je v zadnjih dveh desetletjih doživelo korenite spremembe. K prenovi in pluralizaciji tega raziskovalnega polja je mnogo pripomogla delovna skupina za gledališko zgodovinopisje, ki že dvajset let deluje v okviru IFTR - International Federation for Theatre Research. Članek kritično analizira metodološke pristope in značilne zgodovinske tematike, ki so se uveljavile v tem obdobju (post-strukturalistična dekonstrukcija, feministični in kulturološki pristopi) ovrednoti pa tudi implikacije teh sprememb pri poučevanju gledališke zgodovine na visokošolski ravni ter v umetnostni in humanistični sferi sploh.	
	ANG	The Theatre Historiography Working Group within IFTR/FIRT has developed a diverse and often challenging scholarship on the history of theatre (broadly defined) in the last two decades. Moreover, the essays and books published by members of the group in several languages have contributed to major transformations in the methods and topics of performance history. The working group, besides serving as a transnational community for historical scholarship, has also contributed to revisionist methods in the teaching of theatre history in dozens of countries, particularly during the last decade.	
Objavljeno v	Oxford University Press; Theatre research international; 2010; vol. 35, n. 3; str. 232-249; A": 1;A': 1; Avtorji / Authors: Postlewait Thomas, Sušec Michieli Barbara		
Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek		
2.	COBISS ID	255700992	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Prva interdisciplinarno zasnovana monografija o slovenskem gledališču 20. stoletja	
	ANG	The first interdisciplinary monograph on Slovenian theatre in the 20th century	
Opis	SLO	Monografija na interdisciplinaren način obravnava dinamiko sprememb v slovenskem gledališču 20. stoletja. Osrednja pozornost je posvečena procesom oblikovanja in rušenja umetnostnih in družbenih norm ter problemom zgodovinske kontinuitete. V knjigi so obdelane mnoge doslej prezrte teme (sodobni ples, performans, amatersko gledališče, avantgardni eksperimenti, gledališko občinstvo itn), podobno pa so analizirani in kontekstualizirani številni gledališki pojavi po letu 1970, ki doslej še niso bili deležni celovite znanstvene obravnave.	
	ANG	The monograph explores the dynamics of change in Slovenian theatre of the 20th century in an interdisciplinary way. It is mainly focused on the processes of forming and breaking of artistic and social norms, and on the issue of historical continuity. The monograph presents many topics that have been neglected so far, such as contemporary dance, performance art, amateur theatre, avant-garde experiments, the audience etc. In addition, it also presents a long overdue analysis and contextualisation of numerous phenomena in the theatre after 1970 that have not been thoroughly studied and researched.	
Objavljeno v	Akademija za gledališče, radio, film in televizijo;Maska; 2010; 457 str.; A": 1;A': 1; Avtorji / Authors: Sušec Michieli Barbara, Lukan Blaž, Šorli Maja, Ješelnik Simona		
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija		

3.	COBISS ID	265605888	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Celovita zgodovinska študija o razvoju slovenske glasbe v času od 1848 do 1991	
	ANG	A comprehensive historical study on the development of Slovenian music between 1848 and 1991	
Opis	SLO	Znanstveni monografiji Darje Koter (Slovenska glasba 1848-1918: COBISS ID 263983616 in Slovenska glasba 1918-1991) prinašata celovito predstavitev slovenske glasbe, prikazujeta njeno umeščenost v kulturno in politično zgodovino Slovencev ter vpetost v evropski prostor. Študija vključuje analize posameznih avtorskih opusov, skladateljskih šol in stilnih gibanj, ob tem pa izpostavlja institucionalne, pedagoške in društvene dejavnike, ki so sooblikovali njihov razvoj. Interdisciplinarni pristop k tematiki omogoča vpogled v umetnostne in kulturnozgodovinske dosežke slovenskega 19. in 20. stoletja.	
	ANG	Darja Koter's monographs (Slovenska glasba 1848-1918: COBISS ID 263983616, and Slovenska glasba 1918-1991) bring together an in-depth comprehensive historical survey of Slovenian music between 1918 and 1991. They present the role of music within the cultural and political histories of Slovenians and its embeddedness in a broader European cultural sphere. They provide study analyses of individual composer bodies of work, composition schools and stylistic movements. In addition, they illuminate the role of institutions, teaching practices and organizations that have co-shaped their development. The interdisciplinary approach provides an insight into Slovenian artistic and cultural historical achievements of the 19th and 20th centuries.	
Objavljeno v	Študentska založba; 2012; 529 str.; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Koter Darja		
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija		
4.	COBISS ID	254685184	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Študije izbranih primerov slovenskega modernizma v drugi polovici 20. stoletja	
	ANG	Studies of selected examples of Slovenian modernism in the second half of the 20th century	
Opis	SLO	Knjiga Nadje Zgonik prinaša kritične monografske študije in reinterpretacije značilnih slikarskih predstavnikov in predstavnic slovenskega modernizma od leta 1945 do preloma v postmodernizem, ki zapolnjujejo teoretično praznino na tem področju. Študije zajemajo širok razpon modernističnih pozicij, od prozahodnega sledenja trendovski lirični abstrakciji, eksistencialistični figuraliki, informelu in popartu do regionalnih teženj, pri čemer je posebna pozornost posvečena prepletanju umetnostnih zvrsti.	
	ANG	Nadja Zgonik's book provides critical monograph studies and re-interpretations of Slovenian modernist painters in the period between 1945 up to the transition into postmodernism. Her studies fill a theoretical gap in this field, and include a wide range of modernist positions ranging from a pro-Western following of popular lyrical abstraction, existentialist figuration, art informel and pop art to regionalist tendencies. Special attention is paid to the intertwinement of various artistic forms.	
Objavljeno v	Raziskovalni inštitut Akademije za likovno umetnost in oblikovanje; 2010; 200 str.; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Zgonik Nadja		
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija		
5.	COBISS ID	265755136	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Raziskava hibridnih prostorov umetnosti	
	ANG	A research on hybrid spaces of art	

Opis	SLO	Skupna monografija članov raziskovalne skupine evidentira ključne premike in inovacije, ki so v slovenskih uprizoritvenih, scenskih in performativnih umetnostih v zadnjih dveh desetletjih (po 1990) izšli iz postopkov hibridizacije. Hibridni prostori na križišču različnih področij umetnosti, medijev in znanstvenih disciplin so obravnavani kot odprt teritorij možnosti, na katerem heterogene umetniške prakse stopajo v nepredvidljive povezave z obstoječimi estetskimi kodi, družbenimi in kulturnopolitičnimi okoliščinami ter ekonomskimi interesi.
	ANG	This joint monograph by the research group members lists and underlines key shifts and innovations in Slovenian theatre and performing arts since 1990 that have emerged as a result of hybridity processes. The hybrid spaces at the intersections of various arts, media and scientific disciplines are investigated as an open territory of possibilities where the heterogeneous artistic practices enter into unexpected relationships with the existing aesthetic codes, social and cultural-political circumstances and economic interests.
Objavljeno v	Maska, zavod za založništvo, kulturo in producentsko dejavnost; 2012; 246 str.; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Orel Barbara, Šorli Maja, Troha Gašper	
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	

8. Najpomembnejši družbeno-ekonomski rezultati programske skupine^Z

Družbeno-ekonomski dosežek		
1.	COBISS ID	248143872 Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Zasnova in izdaja prvega celovitega pojmovnika slovenske umetnosti po letu 1945
	ANG	Creating and publishing of the first comprehensive glossary of Slovenian art after 1945
Opis	SLO	Knjiga Pojmovnik slovenske umetnosti po letu 1945 osvetljuje ključne pojme, gibanja, skupine in težnje, ki so se uveljavili in odločilno vplivali na potek zgodovine slovenske likovne umetnosti v zadnjih šestih desetletjih, od socialističnega realizma do NSK, grafitov, scenografije in zvoka. Triinšestdeset zgoščenih, informacijsko bogatih gesel prikaže osnovne podatke, predstavi vodilne predstavnice in predstavnike ter ovrednoti pojave, ki jih pojasni z značilno ilustracijo in izbrano literaturo za nadaljnje branje ter študij.
	ANG	The Glossary of Slovenian post-1945 Art is a publication that sheds light on the key concepts, movements, groups and tendencies that achieved permanent acceptance and recognition during the last six decades and had a great impact on the history of Slovenian fine arts during that period, from socialist realism to NSK, graffiti, scenography and sound. 63 concise, yet highly informative entries offer basic information and present leading representatives of Slovenian art and evaluate phenomena which are illuminated also by means of visual material and carefully selected references for further reading and study.
Šifra	C.02 Uredništvo nacionalne monografije	
Objavljeno v	Študentska založba; Inštitut ALUO, Akademija za likovno umetnost in oblikovanje; 2009; 359 str.; Avtorji / Authors: Zgonik Nadja	
Tipologija	2.06 Enciklopedija, slovar, leksikon, priročnik, atlas, zemljevid	
2.	COBISS ID	256425728 Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Elektronska izdaja prvega slovenskega Gledališkega terminološkega slovarja

		ANG	The online version of the first dictionary of Slovenian theatre terminology
	Opis	SLO	Elektronski Gledališki terminološki slovar (pripravljen v sodelovanju s Sekcijo za terminološke slovarje na Inštitutu za slovenski jezik Frana Ramovša) je pregledana in dopolnjena izdaja prvega izvirnega razlagalnega, normativnega in prevodnega slovarja gledališkega izrazja iz leta 2007. Knjižna izdaja slovarja je ob slovenskih razlagah vsebovala angleške in francoske ustreznike, za spletno izdajo pa so bili na novo dodani italijanski in nemški ustrezniki. Prevodna razširitev in postavitve na splet sta močno razširili uporabno polje slovarja in ga naredili dostopnejšega tudi za tuje uporabnike. Souredili sta ga članici skupine Barbara Sušec Michieli in Katarina Podbevšek.
		ANG	Created in collaboration with the Section for Terminological Dictionaries of the Fran Ramovš Institute for the Slovenian Language, the online Theatre Terminology Dictionary provides a revised and expanded edition of the first original Slovenian explanatory, normative and multi-lingual dictionary of theatre terms. The 2007 edition included English and French equivalents, while the online version contains Italian and German ones as well. Its translation component and online availability have rendered the dictionary much more useful and widely accessible to international users. The dictionary was co-edited by the research group members Barbara Sušec Michieli and Katarina Podbevšek.
	Šifra	F.15 Razvoj novega informacijskega sistema/podatkovnih baz	
	Objavljeno v	Založba ZRC; 2011; Avtorji / Authors: Sušec Michieli Barbara, Humar Marjeta, Podbevšek Katarina, Lokar Slavka, Molka Viktor, Moder Janko, Herzog Miran, Majaron Edi, Kocjančič Ana, Žagar Mojca	
	Tipologija	2.06 Enciklopedija, slovar, leksikon, priročnik, atlas, zemljevid	
3.	COBISS ID	3444059	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Oblikovanje znanstvene podatkovne zbirke o partizanskem gledališču na Slovenskem in njena spletna razstava
		ANG	Creating a scientific database on Slovenian Partisan Theatre and its online exhibition
	Opis	SLO	Arhivska zbirka Centra za teatrologijo in filmologijo AGRFT obsega gradivo o različnih oblikah partizanskega gledališkega delovanja med drugo svetovno vojno (Slovensko narodno gledališče na osvobojenem ozemlju, frontno gledališče, lutkovno gledališče). Osrčje zbirke sestavljajo digitalizirani in strokovno obdelani izvirni dokumenti (dramska besedila, kostumski in scenski osnutki, letaki, fotografije, filmski posnetki in druge muzealije), ki si jih je od leta 2012 mogoče ogledati na prosto dostopni spletni razstavi. Angleški prevod referenčnega spremnega besedila odpira to nacionalno pomembno arhivsko zbirko tudi mednarodni javnosti.
		ANG	The collection of the AGRFT Centre of Theatre and Film Studies contains diverse material on the World War Two partisan theatre activities (the Slovenian national theatre on the liberated territory, the front theatres, puppet theatre). The core of the collection consists of digitalized and professionally preserved original documents (dramatic texts, costume and set designs, photographs, film recordings and other museum items). Since 2012, they have been publicly displayed in the form of an online exhibition. The accompanying reference materials in English make this important national archive collection accessible to international users.
	Šifra	F.15 Razvoj novega informacijskega sistema/podatkovnih baz	
	Objavljeno v	AGRFT; 2012; Avtorji / Authors: Ješelnik Simona, Cafuta Andreja, Lukan Blaž	
	Tipologija	3.12 Razstava	
4.	COBISS ID	2338695	Vir: COBISS.SI

Naslov	SLO	Oblikovanje programskega sklopa Klasična glasba na Evropski prestolnici kulture Maribor 2012	
	ANG	Creating the Classical Music Programme Section at the European Capital of Culture Maribor 2012	
Opis	SLO	Programski sklop Klasična glasba je obsegal okrog štirideset projektov, več sto dogodkov (koncertov simfonične, komorne in zborovske glasbe, glasbeno-gledaliških del, performansov, glasbenih tekomavanj, razstav) in tudi prireditve dnevi Bojana Adamiča, v okviru katere je potekal mednarodni muzikološki simpozij ob stoti obletnici skladateljevega rojstva. Članica raziskovalne skupine Darja Koter je bila vodja simpozija. Kot glavna svetovalka za klasično glasbo je na Evropski prestolnici kulture Maribor 2012 sooblikovala celotni programski sklop Klasična glasba.	
	ANG	The Classical Music Programme Section consisted of approximately forty projects and several hundred events (concerts of symphony, chamber and choir music, musical theatre works, performance events, music competitions, exhibitions). It also featured the Bojan Adamič Days event hosting an international musicology symposium to celebrate the centenary of a major Slovenian composer Bojan Adamič. The symposium was headed by the member of the research group Darja Koter. As a head classical music consultant of the European Capital of Culture Maribor 2012 project, she co-created the entire Classical Music programme.	
Šifra	D.01 Vodenje/koordiniranje (mednarodnih in domačih) projektov		
Objavljeno v	Zveza slovenskih godb; Adamičevi dnevi od 26. do 28. oktobra 2012 ob 100. letnici rojstva Bojana Adamiča; 2012; Str. 23-24; Avtorji / Authors: Koter Darja		
Tipologija	1.12 Objavljeni povzetek znanstvenega prispevka na konferenci		
5.	COBISS ID	2973806	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Kuratorstvo in organizacija razstave v slovenskem pavilijonu na 54. beneškem bienalu	
	ANG	Curating and Organising the Slovenian Pavilion Exhibition at the 54th Venice Biennial	
Opis	SLO	Celostna zasnova nastopa kiparja Mirka Bratuše z naslovom "Grelci za vroča čustva" na eni najpomembnejših manifestacij vizualnih umetnosti v svetu, 54. beneškem bienalu, je bila usmerjena k vzpostavitvi kar največje prepoznavnosti kulturne identitete. Inovativni koncept instalacije (v kateri je antropo- in biomorfna umetna telesa, izdelana iz arhaičnega materiala – gline, oživiljala visoka tehnologija) je metaforično prikazoval ustroj sodobne družbe kot mrežo vzajemnih družbenih, ekonomskih in naravnih soodvisnosti.	
	ANG	The aim of the integrated presentation concept of Heaters for Hot Feelings, the installation by sculptor Mirko Bratuša at the Pavilion of the Republic of Slovenia at the 54th Venice Biennial, one of the world's most important visual arts exhibition, was to express cultural identity in a highly recognizable way. The innovative concept of the installation (featuring artificial, high-technology anthropomorphic and biomorphic bodies made of an archaic material, the clay) allowed a metaphorical presentation of the structure of contemporary society as a network of mutual social, economic and natural co-dependencies.	
Šifra	F.28 Priprava/organizacija razstave		
Objavljeno v	Galerija Božidar Jakac; 2011; zgibanka; Avtorji / Authors: Bratuša Mirko, Zgonik Nadja		
Tipologija	2.25 Druge monografije in druga zaključena dela		

9. Drugi pomembni rezultati programske skupine⁸

- Organizacija znanstvenega srečanja Theatre in Smaler European Countries v Ljubljani (2010), v okviru katerega sta potekala simpozij Cultural Space and Identity in post-Socialist Context in srečanje raziskovalne skupine STEP – Project on European Theatre Systems (30 udeležencev iz 11 držav).
- Svobodne roke: antologija teoretske misli o slovenskem gledališču 1899–1979 (ur. Blaž Lukan in Primož Jesenko, UL AGRFT in Maska, 2012) prinaša teoretska besedila, ki so bila doslej razpršena v periodičnih publikacijah, integrira teoretsko misel o slovenskem gledališču in napotuje na preučevanje njenega vpliva na podobo preteklega in sodobnega slovenskega gledališča.
- Theatre After the Change: And What Was There Before the After? (Budimpešta, Creativ Media, 2011). V antologijo o gledališkem dogajanju v srednje- in vzhodnoevropskih državah po padcu Berlinskega zidu je skupina prispevala poglavje o slovenskem gledališču (4 prispevki: Sušec Michieli, Orel, Poniž, Bajda)
- 44. Borštnikovo srečanje (16.-25. 10 2009): Barbara Orel je bila selektorica nacionalnega gledališkega festivala, na katerem se uprizoritve potegujejo za Borštnikove nagrade - najuglednejša priznanja na področju gledališča v Sloveniji. Blaž Lukan je bil predsednik žirije.
- Arhiv performansa, Muzej sodobnih umetnosti (kot del razstave Sedanost in prisotnost - Ponovitev 1), Ljubljana, 2012: Blaž Lukan je bil kustos razstave, ki predstavlja prvi arhiv o slovenskem performansu od njegovih začetkov v 60ih letih 20. stoletja do danes.
- Tematski blok Corpus trupel v reviji Filozofski vestnik (A&HCI, let. 33, št. 3, 2012; 9 člankov, ur. Karmen Šterk, Eva Vrtačič, Mirt Komel). Celovita humanistična obravnava koncepta človeškega trupla (skozi filozofske paradigme, od fenomenološke in psihoanalitične do marksistične in poststrukturalistične) redefinira diskurzivne konvencije, ki vpenjajo mišljenje mrtvega telesa v kulturne ideologije smrti. Uvodno razpravo je prispeval francoski filozof Jean-Luc Nancy.

10. Pomen raziskovalnih rezultatov programske skupine⁹

10.1. Pomen za razvoj znanosti¹⁰

SLO

Raziskovalni program Gledališke in medumetnostne raziskave je temeljnega pomena za razvoj študijev gledališča in scenskih umetnosti, kakor tudi znanosti o umetnosti (predvsem likovnih umetnosti, glasbe in literature), njegov pomen pa sega tudi na širše področje humanistike. Usmerjen je v preučevanje povezav med posameznimi področji umetnosti, s poudarkom na njihovi hibridizaciji na področju gledališča. V štiriletnem obdobju (2009–2012) je evidencialno številne vrzeli v zgodovini slovenske umetnosti in v izdatni meri na novo osvetlil njen razvoj, zlasti v 20. stoletju. Ključno je prispeval k boljšemu poznavanju zgodovinskih parametrov in k teoretski obravnavi sodobnih scenskih umetnosti, pri tem pa relevantno prispeval k dialogu o aktualnih epistemoloških in metodoloških vprašanjih stroke.

Program je prinesel temeljne študije o slovenski umetnosti: Pojmovnik slovenske umetnosti pol letu 1945, Slovenska glasba 1848–1918, Slovenska glasba 1918–1991, Študije iz slovenskega modernizma po letu 1945, Svobodne roke: antologija teoretske misli o slovenskem gledališču 1899–1979, prve celovite obravnave skladateljev oz. monografije o Pavlu Šivicu, Radovanu Gobcu, Marijanu Lipovšku, Zvonimirju Cigliču). Skupina je opravila izvirne raziskave na

področjih gledališke zgodovine, glasbene dediščine, likovnih umetnosti, dramatike in odrskega govora, posvetila se je eksperimentalnim scenskim praksam in osvetlila medumetnostne pojave kot izborna prizorišče inovacij. Za oceno glej kolektivna rezultata raziskovalne skupine: znanstveni monografiji Dinamika sprememb v slovenskem gledališču 20. stoletja (2010) in Hibridni prostori umetnosti (2012). Izsledki raziskav prinašajo nova spoznanja o medumetnostnih povezavah, ki so bile v slovenski teatrologiji in tudi v drugih umetnostnih vedah praviloma prezrte oziroma zapostavljene. Pričakovati je mogoče, da bodo spodbudila reinterpretacijo uveljavljenih razlag o razvoju slovenske umetnosti in njenem vplivu na oblikovanje kulturnega in družbenopolitičnega prostora.

Člani skupine so rezultate sproti preverjali v okviru mednarodnih mrež (v delovnih skupinah "Historiography" in "Theatrical Event" pri International Federation for Theatre Research, STEP Project on European Theatre Systems, PSI Performance Studies, European Network for the Research and Documentation of Performances of Ancient Greek Drama), prav tako v sodelovanju s tujimi partnerji (Trinity College Dublin, Freie Universität Berlin, University of Warwick itd.). V Ljubljani so leta 2010 organizirali mednarodno znanstveno srečanje Gledališki sistemi v manjših evropskih državah, v sklopu katerega sta potekala simpozij Cultural Space and Identity in Post-Socialist Context in srečanje raziskovalne skupine STEP (udeležilo se ju je 30 raziskovalcev iz 11 držav). Spoznanja raziskovalnega programa so se izkazala uporabna predvsem v študijih gledališča v srednje- in vzhodnoevropskih državah (v antologijo o gledališkem dogajanju po padcu Berlinskega zidu z naslovom Theatre After the Change: And What Was There Before the After? je skupina prispevala 4 prispevke o slovenskem gledališču, 2011). Objave v referenčnih znanstvenih publikacijah (TRI - Cambridge University Press, Performance Research - Routledge, Theater - Yale School of Drama & Duke University Press, Muzikološki zbornik/Musicological annual, Rodopi itd.) so relevantno prispevale k prepoznavnosti in promociji slovenske umetnosti tudi v širšem mednarodnem prostoru.

Posebna pozornost je bila posvečena razvijanju terminologije in njenemu uveljavljanju v širši (strokovni) javnosti. V letu 2011 je na spletnih straneh Sekcije za terminološke slovarje ZRC SAZU izšla dopolnjena izdaja Gledališkega terminološkega slovarja, ki je prosto dostopna najširšemu krogu uporabnikov.

ANG

The "Theatre and Transart Research" programme is of significant importance for the development of theatre and performing arts studies and other disciplines related to the study of the arts (especially the fine arts, music and literature). Its significance reaches into the humanities as well. The programme focuses on interart fields and connections between the individual arts, with the emphasis on their hybridization in theatre. In a four-year period (2009-2012), the programme filled numerous gaps in the history of the Slovenian arts and enabled new insights into their development, especially in the 20th century. It contributed to the understanding of the historical parameters and the theoretical exploration of the contemporary performing arts as well as to the dialogue on current epistemological and methodological issues.

The programme has given rise to core studies on the Slovenian arts: Pojmovnik slovenske umetnosti po letu 1945 (Glossary on post-1945 Slovenian Art), Slovenska glasba 1848-1918, Slovenska glasba 1918-1991 (Slovenian Music 1848-1918 and 1918-1991), Študije iz slovenskega modernizma po letu 1945 (Studies on Slovenian Modernism after 1945, Svobodne roke: antologija teoretske misli o slovenskem gledališču 1899-1979 (Anthology of Slovenian Theatre Theory 1899-1979), the first comprehensive monographs on the composers Pavel Šivic, Radovan Gobec, Marijan Lipovšek and Zvonimir Ciglič. The research group carried out original

research on theatre history, musical heritage, the fine arts, drama and experimental performance practices, shedding light on interart phenomena as a privileged space of innovations. The joint results of the research group are presented in *Dinamika sprememb v slovenskem gledališču 20. stoletja* (The Dynamics of Changes in Slovenian 20th Century Theatre, 2010) and *Hibridni prostori umetnosti* (Hybrid Spaces of Art, 2012). The research brought new findings on the interart connections which were previously overlooked or neglected in Slovenian theatre studies and other fields of art. It can be expected that they will instigate the reinterpretations of the well established viewpoints on the development of the Slovenian arts and on their impact on the shaping of the cultural and social-political spheres.

The international comparability of the results is ensured by their ongoing verification in the scope of international networks (e. g. in the "Historiography" and "Theatrical Event" working groups of the International Federation for Theatre research, the STEP Project on European Theatre Systems, PSI Performance Studies International, European Network for the Research and Documentation of Performances of Ancient Greek Drama), and in collaboration with international partners (Trinity College Dublin, Freie Universität Berlin, University of Warwick etc.). The results of the research programme proved useful especially in the theatre studies taking place in Middle- and East-European countries (the group contributed four articles on Slovenian performing arts to the anthology on the theatre developments after the fall of the Berlin Wall entitled *Theatre After the Change: And What Was There Before the After?*, 2011). As a result of the referential scientific publication of the research (TRI - Cambridge University Press, *Performance Research* - Routledge, *Theater* - Yale School of Drama & Duke University Press, *Muzikološki zbornik/Musicological Annual*, Rodopi), the group members have contributed relevantly to the recognition of the Slovenian arts internationally.

Special attention was given to the development of terminology and its application in academic communities. Since 2011, an amended electronic edition of *Theatre Terminological Dictionary* has been available to the general public at the website of the Terminological Dictionary Section of ZRC SAZU (the Scientific Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts).

10.2. Pomen za razvoj Slovenije¹¹

SLO

Raziskovalni program "Gledališke in medumetnostne raziskave" se ukvarja z nacionalno pomembnim področjem humanističnih raziskav, ki bistveno vplivajo na razvoj slovenske kulture. Usmerjen je v interdisciplinarno raziskovanje pretekle in sodobne slovenske umetnosti, predvsem uprizoritvenih umetnosti, likovnih umetnosti, glasbe in literature, pri čemer povezuje teoretske in zgodovinske vidike in jih obravnava v širšem družbenem kontekstu. Rezultati raziskav ustvarjajo podlage za celostni razvoj kulturnih dejavnosti in slovenske umetnosti ter pomembno prispevajo k oblikovanju nacionalne identitete, kar je v času evropskih povezav in globalizacije še posebej pomembno.

Programska skupina aktivno predstavlja slovensko kulturo, umetnost in znanost tudi v mednarodnem prostoru (z objavami, predavanji, udeležbami na strokovnih posvetih in znanstvenih konferencah, med njimi International Federation for Theatre Research in Performance Studies International). Člani skupine kot vodilni akterji in sooblikovalci trajnostno naravnanih kulturnih projektov (kot so osrednji nacionalni gledališki festival Borštnikovo srečanje, Evropska kulturna prestolnica Maribor 2012, mednarodni literarni festival Vilenica, Beneški bienale kot ena najpomembnejših manifestacij vizualnih umetnosti v svetu) vidno prispevajo k revitalizaciji kulturnega prostora in promociji slovenske umetnosti v mednarodnem merilu, predvsem k njenemu pozicioniranju v evropski skupnosti. Kot strokovni sodelavci javnih uporabnikov (Ministrstvo za kulturo RS, Arhiv Republike Slovenije, Zavod za šolstvo RS, Javna agencija za knjigo, Upravni odbor Prešernovega sklada, EACEA itd.) sodelujejo pri reševanju vprašanj in nalog, ki jih javne službe opravljajo v interesu širše družbe.

Člani programske skupine pomembno vplivajo na kakovost univerzitetnega študija, saj kot pedagogi delujejo na izobraževalnih umetniških in humanističnih ustanovah ter skrbijo za vključevanje rezultatov raziskovalnega programa v evropski visokošolski prostor. Vse publikacije raziskovalne skupine predstavljajo nepogrešljivo učno gradivo v univerzitetnem izobraževanju na Univerzi v Ljubljani, nekatere pa so vpeljane tudi v srednješolske učne programe. Nova spoznanja so prenesena tudi na tuje univerze (med njimi University of

Warwick, Trinity College Dublin, Masarykova univerza, Conservatorio di Musica Giuseppe Tartini itd.).

S sistematičnim zbiranjem primarnih virov, bibliografskih podatkov in raznovrstnih drugih gradiv skupina kontinuirano dopolnjuje nacionalne arhivske zbirke (med njimi Glasbeno zbirko Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani, arhive Centra za teatrologijo in filmologijo na AGRFT, Moderne galerije, likovne zbirke Galerije ALUO). Izjemen prispevek k ohranjanju kulturne dediščine na Slovenskem pomeni oblikovanje in ureditev arhivske zbirke o partizanskem gledališču (na CTF UL AGRFT), ki predstavlja eno od nacionalno pomembnih zbirk. Od leta 2012 je celovita predstavitev različnih oblik partizanskega gledališkega delovanja med drugo svetovno vojno in po njej v obliki spletne razstave (z angleškimi prevodi referenčnih spremnih besedil) prosto dostopna tudi najširšemu krogu zainteresiranih uporabnikov v slovenski in mednarodni javnosti.

ANG

The "Theatre and Transart Research" programme is concerned with nationally important research in the sphere of arts and humanities which has a great impact on the development of Slovenian culture. Its focus is interdisciplinary research of the Slovenian arts of the past and present, especially the performing arts, the fine arts, music and literature. It connects historical and theoretical viewpoints, dealing with them in a wider social context. The research results provide a foundation for an integrative development of Slovenian cultural activities and the Slovenian arts. They contribute significantly to the shaping of national identity, which is especially important at the time of European integration and globalization.

The programme group actively presents Slovenian culture, arts and sciences internationally by means of its publications and participation in international scientific conferences (e.g. in the scope of the International Federation for Theatre Research and Performance Studies International). An important contribution to the international recognition of Slovenian theatre and performing arts studies was that of organizing the international event "Theatre Systems in Smaller European Countries" (Ljubljana, 2010). This event hosted the meeting of the STEP research group as well as the "Cultural Space and Identity in Post-Socialist Context" symposium, attended by 30 researchers from 11 countries. As major agents of sustainable cultural projects (e.g. Borštnikovo srečanje as the most notable Slovenian performing arts festival, European Capital of Culture Maribor 2012, the Vilenica International Literary Festival, the Venice Biennial as one of the most important visual art manifestations worldwide), the group members significantly contribute to the revitalization of the cultural sphere and international promotion of Slovenian arts, especially in terms of their establishment in the EU context. As consultants of public institutions (the Ministry of Culture of the Republic of Slovenia, the National Education Institute of the Republic of Slovenia, the Archives of the Republic of Slovenia, the Slovenian Book Agency, the Prešeren Fund Management Board, the EACEA etc.), they provide assistance in carrying out tasks of wider public concern.

The programme group members contribute greatly to the quality of Slovenian university studies. As teaching staff at tertiary education institutions, they further the integration of the research programme results into the sphere of tertiary education. All the publications of the research group are part of essential university study materials. In addition, some of them have been introduced in secondary curricula. Their findings are also disseminated to universities abroad (University of Warwick, Trinity College Dublin, Masaryk University, Conservatorio di Musica G. Tartini etc.).

The groups' systematic collection and classification of primary sources, bibliographic data and various other materials continually amends to the national archive collections (e.g. the Music Collection of the National and University Library in Ljubljana, the archives of the AGRFT Centre of Theatre and Film Studies, the Modern Gallery and the fine art collection of the Gallery of the Academy of Fine Arts and Design). The research programme has also significantly contributed to the preservation of the Slovenian cultural heritage. The AGRFT Centre of Theatre and Film Studies scientific database on the World War Two partisan theatre has been amended and digitalized. Since 2012, this collection of national importance has been in public domain as an online exhibition, with its accompanying reference materials translated into English.

11. Zaključena mentorstva članov programske skupine pri vzgoji kadrov v obdobju 1.1.2009-31.12.2012¹²

11.1. Diplome¹³

vrsta usposabljanja	Število diplom
bolonjski program - I. stopnja	35
bolonjski program - II. stopnja	5
univerzitetni (stari) program	40

11.2. Magisterij znanosti in doktorat znanosti¹⁴

Šifra raziskovalca	Ime in priimek	Mag.	Dr.	MR	
29376	Maja Šorli	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
0	Ivanka Apostolova	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Maja Lapornik	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Nataša Smolič	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Mirjana Horvat	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Tomislav Košta	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Mirt Komel	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Polona Petek	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Marta Stojčić	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Janja Vukašinović	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Ana Kržišnik	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Denis Senegačnik	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	
0	Špela Potočnik	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	

Legenda:

- Mag.** - Znanstveni magisterij
- Dr.** - Doktorat znanosti
- MR** - mladi raziskovalec

12. Pretok mladih raziskovalcev – zaposlitev po zaključenem usposabljanju¹⁵

Šifra raziskovalca	Ime in priimek	Mag.	Dr.	Zaposlitev	
29376	Maja Šorli	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	A - raziskovalni zavodi	

Legenda zaposlitev:

- A** - visokošolski in javni raziskovalni zavodi
- B** - gospodarstvo
- C** - javna uprava
- D** - družbene dejavnosti
- E** - tujina
- F** - drugo

13. Vključenost raziskovalcev iz podjetij in gostovanje raziskovalcev, podoktorandov ter študentov iz tujine, daljše od enega meseca, v obdobju 1.1.2009-31.12.2012

Šifra	Ime in priimek	Sodelovanje v programski	Število	
-------	----------------	--------------------------	---------	--

raziskovalca	skupini	mesecev
	<input type="text"/>	

Legenda sodelovanja v programski skupini:

- A** - raziskovalec/strokovnjak iz podjetja
- B** - uveljavljeni raziskovalec iz tujine
- C** - študent – doktorand iz tujine
- D** - podoktorand iz tujine

14. Vključevanje v raziskovalne programe Evropske unije in v druge mednarodne raziskovalne in razvojne programe ter drugo mednarodno sodelovanje v obdobju 1.1.2009-31.12.2012¹⁶

SLO

Člani skupine so bili v letih 2009–2012 vpeti v mednarodne projekte pri naslednjih organizacijah:

- IFTR – International Federation for Theatre Research, delovna skupina Theatre Historiography: dr. Barbara Sušec Michieli je v letu 2009 sodelovala pri raziskavi Naming, Mapping and the Production of Knowledge, leta 2010 pri Processes of Modernity. Bila je vodja te raziskovalne skupine v letih 2004-2008.

- IFTR Theatrical Event Working Group: dr. Barbara Orel v okviru IFTR aktivno sodeluje s to delovno skupino, od leta 2008 pri projektu Playing Culture (objava prispevka v monografiji, pri založbi Rodopi v letu 2013). V okviru evropskih projektov Performing Visuality, Performing Life (s podporo Erste Stiftung) in TACE - Theatre Architecture in Central Europe (s podporo European Commission, objava v monografiji *Occupying Spaces, Experimental Theatre in Central Europe 1950–2010*) je opravila raziskave o slovenskih eksperimentalnih gledaliških praksah v drugi polovici 20. stoletja.

- Project on European Theatre Systems – STEP: dr. Barbara Sušec Michieli, dr. Maja Šorli in MR (mlada raziskovalka) Eva Vrtačič so sodelovale pri mednarodni raziskavi gledaliških sistemov v manjših evropskih državah v obdobju 1980-2005 (rezultati v monografiji z dvema slovenskima prispevkoma *Global Changes – Local Stages* so izšli pri založbi Rodopi, 2009). Raziskovalna skupina je leta 2010 organizirala tudi znanstveno srečanje skupine STEP v Ljubljani.

- STEP – City: dr. Maja Šorli nadaljuje sodelovanje s skupino pri naslednjem projektu STEP-City, ki preučuje relacije med gledališko produkcijo in oblikovanjem občinstva v manjših evropskih državah (v celostno empirično raziskavo bo prispevala analizo gledališke produkcije v mestu Maribor).

- Evropska prestolnica kulture Maribor 2012: dr. Darja Koter je bila kot glavna svetovalka za programski sklop Klasična glasba vključena v priprave na ta projekt od leta 2010. Kot partnerka za Slovenijo sodeluje tudi z mednarodnim centrom Research Center for Music Iconography (v okviru The Graduate Center of the University of New York), ki zbira podatke o likovni dediščini z glasbeno-ikonografskimi vsebinami na nacionalnih področjih in jih vpisuje v to mednarodno bazo podatkov.

- European Network of Research and Documentation of Ancient Greek Drama - mreža za interdisciplinarno sodelovanje med raziskovalci klasičnih študij in gledaliških ved, ki razvija mednarodne podatkovne zbirke in organizira poletne šole za podiplomske študente (leta 2010 v Epidaurusu): partnerka za Slovenijo je bila dr. Barbara Sušec Michieli.

- SHARE - Step-change Higher Arts Research Education: dr. Nadja Zgonik je na ALUO vključena v ta evropski projekt, pri katerem sodeluje 35 evropskih akademij ELIA (European Institute of the Arts).

15. Vključenost v projekte za uporabnike, ki v so obdobju trajanja raziskovalnega programa (1. 1. 2009 – 31. 12. 2012), potekali izven financiranja ARRS¹⁷

SLO

- Razvojni projekt Spletni slovenski gledališki in filmski katalog e-Kumba (AGRFT, leta 2009)

tudi s podporo Ministrstva za kulturo): posodobitev in razširitev zbirke z raznolikimi gradivi, pridobljenimi v okviru raziskovalnega programa, je koordinirala dr. Barbara Sušec Michieli. Leta 2009 je bila tudi članica Znanstvenega sveta vede – Interdisciplinarne raziskave pri ARRS in predsednica sveta Slovenskega gledališkega muzeja.

- Razvojni projekt Razširjena in dopolnjena izdaja Gledališkega terminološkega slovarja v digitalni obliki (v sodelovanju s Sekcijo za terminološke slovarje na Inštitutu za slovenski jezik Frana Ramovša). Koordinatorica med AGRFT in SAZU: dr. Katarina Podbevšek.

- Mednarodni literarni festival Vilenica: dr. Gašper Troha je programski vodja festivala od leta 2009. Kot svetovalec sodeluje z ameriško založbo Dalkey Archive Press. Z evropsko agencijo za izobraževanje, kulturo in medije EACEA – The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency je sodeloval tudi pri ocenjevanju 150 projektov, ki so prispeli na razpis za podporo evropskim festivalom (Bruselj, 2011).

- Kulturni projekt Življenje in delo slovenskih skladateljev: dr. Nadja Koter je v letih 2009-2012 izvedla simpozije in uredila monografije o Pavlu Šivicu, Radovanu Gobcu, Marijanu Lipovšku in Zvonimirju Cigliču. Leta 2012 je bila vodja mednarodnega muzikološkega simpozija o Bojanu Adamiču (v okviru prireditve Adamičevi dnevi na EPK Maribor). Leta 2010 je mesec dni kot gostujoča raziskovalka delala na inštitutu Research Center for Music Iconography v New Yorku, ZDA. Kot gostujoča profesorica je en semester (30 ur) predavala na tržaški univerzi Conservatorio di Musica G. Tartini Trieste.

- 54. beneški bienale: dr. Nadja Zgonik je bila kuratorica razstave v slovenskem paviljonu (2011). Bila je predsednica mednarodne žirije na 1. in 2. mednarodnem trienalu keramike Unicum (2009, 2012), predsednica Državne komisije za splošno maturo iz Umetnostne zgodovine pri Državnem izpitnem centru, predsednica strokovne komisije za likovno umetnost pri MOL (2010) in tudi strokovna svetovalka za Slovenijo pri združenju Civitella Ranieri fellowship iz New Yorka, ki podpira medumetnostna sodelovanja.

- 44. Festival Borštnikovo srečanje, 2009: dr. Barbara Orel je kot selektorica osrednjega nacionalnega gledališkega festivala oblikovala tekmovalni program, na katerem se uprizoritve potegujejo za Borštnikove nagrade - najuglednejša priznanja za gledališče v Sloveniji. Dr. Blaž Lukan je bil na festivalu predsednik žirije.

- Dr. Blaž Lukan je bil v letih 2008-12 predsednik Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije. V letih 2009-11 je bil predsednik strokovne komisije za uprizoritvene umetnosti na Ministrstvu za kulturo RS. Od 2010 je predsednik strokovnega sveta Lutkovnega gledališča Ljubljana in predstojnik Centra za teatrologijo in filmologijo na AGRFT.

16. Ocena tehnološke zrelosti rezultatov programa in možnosti za njihovo implementacijo v praksi (točka ni namenjena raziskovalnim programom s področij humanističnih ved)¹⁸

SLO

--

17. Ocenite, ali bi doseženi rezultati v okviru programa lahko vodili do ustanovitve spin-off podjetja, kolikšen finančni vložek bi zahteval ta korak ter kakšno infrastrukturo in opremo bi potrebovali

možnost ustanovitve spin-off podjetja	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
potrebni finančni vložek	
ocena potrebne infrastrukture in opreme ¹⁹	

18. Izjemni dosežek v 2012²⁰

18.1. Izjemni znanstveni dosežek

Monografiji Darje Koter Slovenska glasba 1848–1918 in Slovenska glasba 1918–1991 (Ljubljana: Študentska založba, 2012) prinašata celovito sintezo zgodovine glasbe na

Slovenskem po polstoletnem premoru od izida trilogije Dragotina Cvetka. Deli sta zasnovani interdisciplinarno, na podlagi sodobnega splošnega, kulturnega in glasbenega zgodovinopisja. Avtorica se sooča s temeljnimi vprašanji slovenske kulturne zgodovine v soodvisnosti z nacionalnimi in družbenopolitičnimi gibanji in njihovimi vplivi na razvoj glasbene umetnosti v vseh njenih razsežnostih. Upošteva prepletenost ustvarjalnosti in poustvarjalnosti z institucionalnimi in društvenimi gibanji obravnava tako cerkveno kot posvetno glasbo, fenomen slovenskega zborovstva, razvoj glasbeno-gledaliških in instrumentalnih oblik, ustvarjalnost v dobi meščanov in odlike glasbenih diletantov, glasbo revolucionarnih časov in povojnih obdobji do 1991, ko je slovenska glasba dobila priložnost politično neodvisnega razvoja.

18.2. Izjemni družbeno-ekonomski dosežek

Arhivska zbirka Centra za teatrologijo in filmologijo AGRFT obsega gradivo o različnih oblikah partizanskega gledališkega delovanja med drugo svetovno vojno (Slovensko narodno gledališče na osvobojenem ozemlju, frontno gledališče, lutkovno gledališče). Osrčje zbirke sestavljajo digitalizirani in strokovno obdelani izvorni dokumenti (dramska besedila, kostumski in scenski osnutki, letaki, fotografije, filmski posnetki in druge muzealije), ki si jih je od leta 2012 mogoče ogledati na prosto dostopni spletni razstavi. K celovitejši predstavitvi prispevajo dodani dokumenti iz zbirk Muzeja novejši zgodovine Slovenije, odlomki iz televizijskih oddaj iz Dokumentacije RTV Slovenija, pričevanja udeležencev ter napotila na naslove, ki obravnavajo sorodne teme. Angleški prevod referenčnega spremnega besedila odpira to nacionalno pomembno arhivsko zbirko tudi mednarodni javnosti. Vsi podatki so vnešeni v slovenski spletni gledališki in filmski katalog e-Kumba.

C. IZJAVE

Podpisani izjavljam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjamo z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja in obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v papirnati obliki
- so z vsebino poročila seznanjeni in se strinjajo vsi izvajalci raziskovalnega programa

Podpisi:

*zastopnik oz. pooblaščen oseba JRO
in/ali RO s koncesijo:*

in

vodja raziskovalnega programa:

Univerza v Ljubljani, Akademija za
gledališče, radio, film in televizijo

Barbara Orel

ŽIG

Kraj in datum:

Oznaka prijave: ARRS-RPROG-ZP-2013/25

¹ Opredelite raziskovalno področje po klasifikaciji FOS 2007 (Fields of Science). Prevajalna tabela med raziskovalnimi področji po klasifikaciji ARRS ter po klasifikaciji FOS 2007 (Fields of Science) s kategorijami WOS (Web of Science) kot podpodročji je dostopna na spletni strani ARRS (<http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/preslik-vpp-fos-wos.asp>). [Nazaj](#)

² Napišite povzetek raziskovalnega programa v slovenskem jeziku (največ 3.000 znakov vključno s presledki – približno pol strani, velikost pisave 11) in angleškem jeziku (največ 3.000 znakov vključno s presledki – približno pol strani, velikost pisave 11). [Nazaj](#)

³ Napišite kratko vsebinsko poročilo, v katerem predstavite raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja, rezultate in učinke raziskovalnega programa in njihovo uporabo ter sodelovanje s tujimi partnerji. Največ 12.000 znakov vključno s presledki (približno dve strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

- ⁴ Realizacija raziskovalne hipoteze. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)
- ⁵ V primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa dela raziskovalnega programa, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega programa oziroma v primeru sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave programske skupine v zadnjem letu izvajanja raziskovalnega programa, napišite obrazložitev. V primeru, da sprememb ni bilo, to navedite. Največ 6.000 znakov vključno s presledki (približno ena stran, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)
- ⁶ Navedite znanstvene dosežke (največ pet), ki so nastali v okviru tega programa. Raziskovalni dosežek iz obdobja izvajanja programa (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A'' ali A'. [Nazaj](#)
- ⁷ Navedite družbeno-ekonomske dosežke (največ pet), ki so nastali v okviru tega programa. Družbeno-ekonomski dosežek iz obdobja izvajanja programa (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A'' ali A'.
- Družbeno-ekonomski dosežek je po svoji strukturi drugačen kot znanstveni dosežek. Povzetek znanstvenega dosežka je praviloma povzetek bibliografske enote (članka, knjige), v kateri je dosežek objavljen.
- Povzetek družbeno-ekonomskega dosežka praviloma ni povzetek bibliografske enote, ki ta dosežek dokumentira, ker je dosežek sklop več rezultatov raziskovanja, ki je lahko dokumentiran v različnih bibliografskih enotah. COBISS ID zato ni enoznačen, izjemoma pa ga lahko tudi ni (npr. prehod mlajših sodelavcev v gospodarstvo na pomembnih raziskovalnih nalogah, ali ustanovitev podjetja kot rezultat programa ... - v obeh primerih ni COBISS ID). [Nazaj](#)
- ⁸ Navedite rezultate raziskovalnega programa iz obdobja izvajanja programa (do oddaje zaključnega poročila) v primeru, da katerega od rezultatov ni mogoče navesti v točkah 7 in 8 (npr. ker se ga v sistemu COBISS ne vodi). Največ 2.000 znakov vključno s presledki (približno 1/3 strani, velikost pisave 11). [Nazaj](#)
- ⁹ Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani: <http://sicris.izum.si/> za posamezen program, ki je predmet poročanja. [Nazaj](#)
- ¹⁰ Največ 4.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)
- ¹¹ Največ 4.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)
- ¹² Upoštevajo se le tiste diplome, magisteriji znanosti in doktorati znanosti (zaključene/i v obdobju 1. 1. 2009 – 31. 12. 2012), pri katerih so kot mentorji sodelovali člani programske skupine. [Nazaj](#)
- ¹³ Vpišite število opravljenih diplom v času trajanja raziskovalnega programa glede na vrsto usposabljanja. [Nazaj](#)
- ¹⁴ Vpišite šifro raziskovalca in/ali ime in priimek osebe, ki je v času trajanja raziskovalnega programa pridobila naziv magister znanosti in/ali doktor znanosti ter označite doseženo izobrazbo. V primeru, da se je oseba usposabljala po programu Mladi raziskovalci, označite MR. [Nazaj](#)
- ¹⁵ Za mlade raziskovalce, ki ste jih navedli v tabeli 11.2. točke (usposabljanje so uspešno zaključili v obdobju od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2012), ustrezno označite, kje so se zaposlili po zaključenem usposabljanju. [Nazaj](#)
- ¹⁶ Navedite naslove projektov in ime člana programske skupine, ki je bil vodja/koordinator navedenega projekta. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)
- ¹⁷ Navedite naslove projektov, ki ne sodijo v okvir financiranja ARRS (npr: industrijski projekti, projekti za druge naročnike, državno upravo, občine idr.) in ime člana programske skupine, ki je bil vodja/koordinator navedenega projekta. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)
- ¹⁸ Opišite možnosti za uporabo rezultatov v praksi. Opišite izdelke oziroma tehnologijo in potencialne trge oziroma tržne niše, v katere sodijo. Ocenite dodano vrednost izdelkov, katerih osnova je znanje, razvito v okviru programa oziroma dodano vrednost na zaposlenega, če jo je mogoče oceniti (npr. v primerih, ko je rezultat izboljšava obstoječih tehnologij oziroma izdelkov). Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)
- ¹⁹ Največ 1.000 znakov vključno s presledki (približno 1/6 strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)
- ²⁰ Navedite en izjemni znanstveni dosežek in/ali en izjemni družbeno-ekonomski dosežek raziskovalnega programa v letu 2012 (največ 1000 znakov, vključno s presledki, velikost pisave 11). Za dosežek pripravite diapozitiv, ki vsebuje sliko ali drugo slikovno gradivo v zvezi z izjemnim dosežkom (velikost pisave najmanj 16, približno pol strani) in opis izjemnega dosežka (velikost pisave 12, približno pol strani). Diapozitiv/-a priložite kot prilonko/-i k temu poročilu. Vzorec diapozitiva je objavljen na spletni strani ARRS <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/>, predstavitev dosežkov za pretekla leta pa so objavljena na spletni strani <http://www.arrs.gov.si/sl/analize/dosez/>. [Nazaj](#)

Obrazec: ARRS-RPROG-ZP/2013 v1.00

D5-06-5A-22-32-3C-47-05-1D-F0-63-BE-75-32-D3-8B-5A-A6-90-3F

HUMANISTIKA

Področje: 6.06 – Kulturologija

Dosežek 1: Znanstveni monografiji Vir: Koter, Darja.

Slovenska glasba 1848–1918. Slovenska glasba 1918–1991.

Liubliana: Študentska založba. 2012. (Knjižna zbirka Koda).



Monografiji Darje Koter *Slovenska glasba 1848–1918* in *Slovenska glasba 1918–1991* prinašata celovito sintezo zgodovine glasbe na Slovenskem po polstoletnem premoru od izida trilogije Dragotina Cvetka. Deli sta zasnovani interdisciplinarno, na podlagi sodobnega splošnega, kulturnega in glasbenega zgodovinopisja. Avtorica se sooča s temeljnimi vprašanji slovenske kulturne zgodovine v soodvisnosti z nacionalnimi in družbenopolitičnimi gibanji in njihovimi vplivi na razvoj glasbene umetnosti v vseh njenih razsežnostih. Upošteva prepletenost ustvarjalnosti in poustvarjalnosti z institucionalnimi in društvenimi gibanji obravnava tako cerkveno kot posvetno glasbo, fenomen slovenskega zborovstva, razvoj glasbeno-gledaliških in instrumentalnih oblik, ustvarjalnost v dobi meščanov in odlike glasbenih diletantov, glasbo revolucionarnih časov in povojnih obdobjih do 1991, ko je slovenska glasba dobila priložnost politično neodvisnega razvoja.

HUMANISTIKA

Področje: 6.06 – Kulturologija

Dosežek 2: Arhivska zbirka in spletna razstava *Partizansko gledališče*, Vir: Center za teatrologijo in filmologijo UL AGRFT



Arhivska zbirka Centra za teatrologijo in filmologijo AGRFT obsega gradivo o različnih oblikah partizanskega gledališkega delovanja med drugo svetovno vojno (Slovensko narodno gledališče na osvobojenem ozemlju, frontno gledališče, lutkovno gledališče). Osrčje zbirke sestavljajo digitalizirani in strokovno obdelani izvorni dokumenti (dramska besedila, kostumski in scenski osnutki, letaki, fotografije, filmski posnetki in druge muzealije), ki si jih je od leta 2012 mogoče ogledati na prosto dostopni spletni razstavi. K celovitejši predstavitvi prispevajo dodani dokumenti iz zbirk Muzeja novejše zgodovine Slovenije, odlomki iz televizijskih oddaj iz Dokumentacije RTV Slovenija, pričevanja udeležencev ter napotila na naslove, ki obravnavajo sorodne teme. Angleški prevod referenčnega spremnega besedila odpira to nacionalno pomembno arhivsko zbirko tudi mednarodni javnosti. Vsi podatki so vnešeni v slovenski spletni gledališki in filmski katalog e-Kumba.